



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

## Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mercredi 5 décembre 2018 — N° 6

Président de l'Assemblée nationale :  
M. François Paradis

---



La séance est ouverte à 9 h 40.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

Mme Tardif (Lavolette–Saint-Maurice) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Roger Lavergne pour sa contribution au développement économique et communautaire de la Mauricie.

---

Mme David (Marguerite-Bourgeoys) fait une déclaration afin de souligner le 60<sup>e</sup> anniversaire de l’Harmonie de l’Association musicale de LaSalle.

---

M. Campeau (Bourget) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Robert Carrière, fondateur d’un groupe d’historiens amateurs à Tétreaultville.

---

M. Leitão (Robert-Baldwin) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. José de Barros pour sa contribution à l’enseignement de la langue et de la culture portugaises.

---

M. Charette (Deux-Montagnes) fait une déclaration afin de féliciter Mme Marie-Ève Dicaire, championne du monde de boxe.

**5 décembre 2018**

---

Mme Fournier (Marie-Victorin) fait une déclaration afin de souligner le 40<sup>e</sup> anniversaire de la Maison d'intervention Vivre.

---

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration afin de souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire du Club FADOQ Les Amis dynamiques de Saint-Rédempteur.

---

M. Tremblay (Dubuc) fait une déclaration afin de rendre hommage aux bénévoles de l'organisme Soupière de La Baie.

---

Mme Chassé (Châteauguay) fait une déclaration afin d'appuyer la candidature de la ville de Châteauguay aux Jeux du Québec.

---

Mme Ménard (Laporte) fait une déclaration afin de souligner la première mission dans l'espace de l'astronaute David Saint-Jacques.

---

À 9 h 53, Mme Soucy, deuxième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 10 h 02.

---

5 décembre 2018

---

Moment de recueillement

### **Présentation de projets de loi**

M. Carmant, ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 2 Loi resserrant l'encadrement du cannabis

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 2.

### **Dépôts de documents**

Mme Guilbault, ministre de la Sécurité publique, dépose :

Le rapport annuel 2017-2018 du Bureau de la sécurité privée;  
(Dépôt n° 180-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 de la Régie des alcools, des courses et des jeux;  
(Dépôt n° 181-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 de la Commission québécoise des libérations conditionnelles;  
(Dépôt n° 182-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du Commissaire à la lutte contre la corruption;  
(Dépôt n° 183-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du Comité de déontologie policière.  
(Dépôt n° 184-20181205)

5 décembre 2018

---

M. Roberge, ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du Conseil supérieur de l'éducation;  
(Dépôt n° 185-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du Comité consultatif sur l'accessibilité  
financière aux études;  
(Dépôt n° 186-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie  
du Québec;  
(Dépôt n° 187-20181205)

Les états financiers et les états du traitement 2017-2018 ainsi que les rapports sur  
la performance et les perspectives de développement des institutions suivantes :

|  |                         |
|--|-------------------------|
| École de technologie supérieure                    | (Dépôt n° 188-20181205) |
| École nationale d'administration publique          | (Dépôt n° 189-20181205) |
| HEC Montréal                                       | (Dépôt n° 190-20181205) |
| Institut national de recherche scientifique (INRS) | (Dépôt n° 191-20181205) |
| Polytechnique Montréal                             | (Dépôt n° 192-20181205) |
| Université Bishop's                                | (Dépôt n° 193-20181205) |
| Université Concordia                               | (Dépôt n° 194-20181205) |
| Université de Montréal                             | (Dépôt n° 195-20181205) |
| Université de Sherbrooke                           | (Dépôt n° 196-20181205) |
| Université du Québec (siège social)                | (Dépôt n° 197-20181205) |
| Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue      | (Dépôt n° 198-20181205) |
| Université du Québec à Chicoutimi                  | (Dépôt n° 199-20181205) |

**5 décembre 2018**

---

|                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Université du Québec à Montréal       | (Dépôt n° 200-20181205) |
| Université du Québec en Outaouais     | (Dépôt n° 201-20181205) |
| Université du Québec à Rimouski       | (Dépôt n° 202-20181205) |
| Université du Québec à Trois-Rivières | (Dépôt n° 203-20181205) |
| Université Laval                      | (Dépôt n° 204-20181205) |
| Université McGill                     | (Dépôt n° 205-20181205) |
| Télé-Université du Québec (TÉLUQ)     | (Dépôt n° 206-20181205) |

---

Mme McCann, ministre de la Santé et des Services sociaux, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est;

(Dépôt n° 207-20181205)

Le rapport annuel 2017-2018 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est.

(Dépôt n° 208-20181205)

---

M. Girard, ministre des Finances, dépose :

Le rapport d'activités 2017-2018 de Financement-Québec;

(Dépôt n° 209-20181205)

Le rapport d'activité de la Société de financement des infrastructures locales du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2018.

(Dépôt n° 210-20181205)

**5 décembre 2018**

---

M. Jolin-Barrette, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.

(Dépôt n° 211-20181205)

---

Mme LeBel, ministre de la Justice, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du ministère de la Justice;

(Dépôt n° 212-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 de la Commission d'accès à l'information du Québec.

(Dépôt n° 213-20181205)

---

M. Lacombe, ministre de la Famille, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du ministère de la Famille.

(Dépôt n° 214-20181205)

---

Mme Laforest, ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 de la Régie du logement;

(Dépôt n° 215-20181205)

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;

(Dépôt n° 216-20181205)



**5 décembre 2018**

---

Le rapport annuel de gestion 2017-2018 de la Commission municipale du Québec.

(Dépôt n° 217-20181205)

### **Dépôts de rapports de commissions**

M. Leitão (Robert-Baldwin), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'administration publique qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et aux vice-présidences de la Commission.

(Dépôt n° 218-20181205)

---

M. Lemay (Masson), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 219-20181205)

---

Mme Thériault (Anjou–Louis-Riel), à titre de présidente, dépose :

Le rapport de la Commission de l'aménagement du territoire qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 220-20181205)

---

**5 décembre 2018**

---

M. Tanguay (LaFontaine), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de la culture et de l'éducation qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 221-20181205)

---

Mme IsaBelle (Huntingdon), à titre de présidente, dépose :

Le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et aux vice-présidences de la Commission.

(Dépôt n° 222-20181205)

---

M. Simard (Montmorency), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 223-20181205)

---

M. Charette (Deux-Montagnes), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 224-20181205)

---

**5 décembre 2018**

---

M. Bachand (Richmond), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des relations avec les citoyens qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 225-20181205)

---

M. Provençal (Beauce-Nord), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de la santé et des services sociaux qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 226-20181205)

---

Mme St-Pierre (Acadie), à titre de présidente, dépose :

Le rapport de la Commission des transports et de l'environnement qui, le 4 décembre 2018, a procédé à l'élection à la présidence et à la vice-présidence de la Commission.

(Dépôt n° 227-20181205)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

5 décembre 2018

---

### Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), conjointement avec M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, M. Rousselle (Vimont), M. LeBel (Rimouski) et M. Ouellette (Chomedey), propose :

QUE l'Assemblée nationale reconnaisse que les clauses de disparité de traitement représentent un enjeu majeur d'équité intergénérationnelle;

QUE l'Assemblée nationale demande au gouvernement de déposer dans les plus brefs délais un projet de loi corrigeant la Loi sur les normes du travail, qui permet la reconduction perpétuelle des clauses de disparité de traitement en vigueur, afin d'interdire réellement et pour de bon le recours à ces clauses.

La motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 5 en annexe)

Pour : **117** Contre : **0** Abstention : **0**

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, conjointement avec M. Rousselle (Vimont), M. LeBel (Rimouski), M. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) et M. Ouellette (Chomedey), propose :

QUE l'Assemblée nationale rende hommage, en cette Journée internationale des bénévoles, à toutes les Québécoises et à tous les Québécois qui, chaque jour, contribuent à la prospérité et à la cohésion sociale de leur communauté par un geste très important, celui de donner de leur temps.

**5 décembre 2018**

---

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

---

Mme Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne) présente une motion concernant la baisse des seuils d'immigration au Québec; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Gaudreault (Jonquière), conjointement avec Mme Ghazal (Mercier) et M. Ouellette (Chomedey), présente une motion concernant le projet d'Énergie-Est; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

## **AFFAIRES DU JOUR**

### **Affaires prioritaires**

#### *Débat sur le discours d'ouverture*

L'Assemblée reprend le débat, ajourné le 4 décembre 2018, sur le discours d'ouverture de la session, sur la motion de M. Legault, premier ministre, et sur les motions pour formuler un grief présentées par M. Arcand, chef de l'opposition officielle, M. Bérubé, chef du deuxième groupe d'opposition, Mme Massé, chef du troisième groupe d'opposition, M. LeBel (Rimouski), Mme Labrie (Sherbrooke), Mme Rizqy (Saint-Laurent), M. Fortin (Pontiac), Mme Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), M. Gaudreault (Jonquière), M. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mme David (Marguerite-Bourgeoys), Mme Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), M. Ouellet (René-Lévesque), Mme Melançon (Verdun) et M. Birnbaum (D'Arcy-McGee), sous réserve de la recevabilité de ces dernières.

5 décembre 2018

---

À la fin de son intervention, M. Marissal (Rosemont) présente la motion suivante pour formuler un grief :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le gouvernement de la Coalition avenir Québec pour l'absence d'engagement concret dans le réinvestissement des services publics.

L'Assemblée poursuit le débat sur le discours d'ouverture de la session, sur la motion de M. Legault, premier ministre, et sur les motions pour formuler un grief présentées par M. Arcand, chef de l'opposition officielle, M. Bérubé, chef du deuxième groupe d'opposition, Mme Massé, chef du troisième groupe d'opposition, M. LeBel (Rimouski), Mme Labrie (Sherbrooke), Mme Rizzy (Saint-Laurent), M. Fortin (Pontiac), Mme Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), M. Gaudreault (Jonquière), M. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mme David (Marguerite-Bourgeoys), Mme Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), M. Ouellet (René-Lévesque), Mme Melançon (Verdun), M. Birnbaum (D'Arcy-McGee) et M. Marissal (Rosemont), sous réserve de la recevabilité de ces dernières.

---

À 12 h 58, Mme Soucy, deuxième vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 15 heures.

---

Les travaux reprennent à 15 heures.

---

5 décembre 2018

---

L'Assemblée poursuit le débat sur le discours d'ouverture de la session, sur la motion de M. Legault, premier ministre, et sur les motions pour formuler un grief présentées par M. Arcand, chef de l'opposition officielle, M. Bérubé, chef du deuxième groupe d'opposition, Mme Massé, chef du troisième groupe d'opposition, M. LeBel (Rimouski), Mme Labrie (Sherbrooke), Mme Rizqy (Saint-Laurent), M. Fortin (Pontiac), Mme Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), M. Gaudreault (Jonquière), M. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mme David (Marguerite-Bourgeoys), Mme Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), M. Ouellet (René-Lévesque), Mme Melançon (Verdun), M. Birnbaum (D'Arcy-McGee) et M. Marissal (Rosemont), sous réserve de la recevabilité de ces dernières.

À la fin de son intervention, Mme Ghazal (Mercier) présente la motion suivante pour formuler un grief :

QUE l'Assemblée nationale blâme le gouvernement de la Coalition avenir Québec pour son projet de troisième lien entre Lévis et Québec.

L'Assemblée poursuit le débat sur le discours d'ouverture de la session, sur la motion de M. Legault, premier ministre, et sur les motions pour formuler un grief présentées par M. Arcand, chef de l'opposition officielle, M. Bérubé, chef du deuxième groupe d'opposition, Mme Massé, chef du troisième groupe d'opposition, M. LeBel (Rimouski), Mme Labrie (Sherbrooke), Mme Rizqy (Saint-Laurent), M. Fortin (Pontiac), Mme Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), M. Gaudreault (Jonquière), M. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mme David (Marguerite-Bourgeoys), Mme Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), M. Ouellet (René-Lévesque), Mme Melançon (Verdun), M. Birnbaum (D'Arcy-McGee), M. Marissal (Rosemont) et Mme Ghazal (Mercier), sous réserve de la recevabilité de ces dernières.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 21 du Règlement, les travaux se poursuivent au-delà de 18 heures.

**5 décembre 2018**

---

À 18 h 01, M. Picard, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au jeudi 6 décembre 2018, à 9 h 40.

*Le Président*

**FRANÇOIS PARADIS**



5 décembre 2018

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), conjointement avec M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, M. Rousselle (Vimont), M. LeBel (Rimouski) et M. Ouellette (Chomedey) :

(Vote n° 5)

POUR - 117

|                   |                      |                        |                               |
|-------------------|----------------------|------------------------|-------------------------------|
| Allaire (CAQ)     | Émond (CAQ)          | LeBel (CAQ)            | Proulx (CAQ)                  |
| Anglade (PLQ)     | Fitzgibbon (CAQ)     | (Champlain)            | (Côte-du-Sud)                 |
| Arcand (PLQ)      | Fontecilla (QS)      | Lecours (CAQ)          | Proulx (CAQ)                  |
| Arseneau (PQ)     | Fortin (PLQ)         | (Les Plaines)          | (Berthier)                    |
| Bachand (CAQ)     | Foster (CAQ)         | Lecours (CAQ)          | Proulx (PLQ)                  |
| Barrette (PLQ)    | Fournier (PQ)        | (Lotbinière-Frontenac) | (Jean-Talon)                  |
| Bélanger (CAQ)    | Gaudreault (PQ)      | Leduc (QS)             | Provençal (CAQ)               |
| Benjamin (PLQ)    | (Jonquière)          | Lefebvre (CAQ)         | Reid (CAQ)                    |
| Bérubé (PQ)       | Ghazal (QS)          | Legault (CAQ)          | Richard (PQ)                  |
| Birnbaum (PLQ)    | Girard (CAQ)         | Leitão (PLQ)           | Rizqy (PLQ)                   |
| Blais (CAQ)       | (Lac-Saint-Jean)     | Lemay (CAQ)            | Roberge (CAQ)                 |
| (Prévost)         | Girard (CAQ)         | Lemieux (CAQ)          | Robitaille (PLQ)              |
| Blais (CAQ)       | (Groulx)             | Lessard-Therrien (QS)  | Rotiroti (PLQ)                |
| (Abitibi-Ouest)   | Girault (CAQ)        | Lévesque (CAQ)         | Rouleau (CAQ)                 |
| Bonnardel (CAQ)   | Groncin (CAQ)        | (Chauveau)             | Rousselle (PLQ)               |
| Boulet (CAQ)      | Guilbault (CAQ)      | Lévesque (CAQ)         | Roy (PQ)                      |
| Bussièrre (CAQ)   | Hébert (CAQ)         | (Chapleau)             | (Bonaventure)                 |
| Caire (CAQ)       | Hivon (PQ)           | Maccarone (PLQ)        | Roy (CAQ)                     |
| Campeau (CAQ)     | Jacques (CAQ)        | Marissal (QS)          | (Montarville)                 |
| Carmant (CAQ)     | Jeannotte (CAQ)      | Martel (CAQ)           | Sauvé (PLQ)                   |
| Caron (CAQ)       | Jolin-Barrette (CAQ) | Massé (QS)             | Schneeberger (CAQ)            |
| Charbonneau (PLQ) | Julien (CAQ)         | McCann (CAQ)           | Simard (CAQ)                  |
| Charest (CAQ)     | Kelley (PLQ)         | Melançon (PLQ)         | Skeete (CAQ)                  |
| Charette (CAQ)    | Labrie (QS)          | Ménard (PLQ)           | St-Pierre (PLQ)               |
| Chassé (CAQ)      | Lachance (CAQ)       | Montpetit (PLQ)        | Tanguay (PLQ)                 |
| Chassin (CAQ)     | Lacombe (CAQ)        | Nadeau-Dubois (QS)     | Tardif (CAQ)                  |
| Ciccone (PLQ)     | Laforest (CAQ)       | Nichols (PLQ)          | (Lavolette-Saint-Maurice)     |
| D'Amours (CAQ)    | Laframboise (CAQ)    | Ouellet (PQ)           | Tardif (CAQ)                  |
| Dansereau (CAQ)   | Lafrenière (CAQ)     | Ouellette (IND)        | (Rivière-du-Loup-Témiscouata) |
| David (PLQ)       | Lamontagne (CAQ)     | Perry Mélançon (PQ)    | Thériault (PLQ)               |
| Derraji (PLQ)     | Lamothe (CAQ)        | Picard (CAQ)           | Thouin (CAQ)                  |
| Dorion (QS)       | Lavallée (CAQ)       | (Soulanges)            | Tremblay (CAQ)                |
| Dubé (CAQ)        | LeBel (PQ)           | Polo (PLQ)             | Weil (PLQ)                    |
| Dufour (CAQ)      | (Rimouski)           | Poulin (CAQ)           | Zanetti (QS)                  |